

心灵关爱图画书 学会表达



5200多万3~6岁中国儿童亟需心灵关爱

# 小燕子安家

鲁冰 / 著

吉林人民出版社

# 小燕子安家

鲁冰 / 著



吉林人民出版社

---

## 图书在版编目(CIP)数据

小燕子安家/鲁冰著;梓育绘. —长春:吉林人民出版社, 2009.12

(心灵关爱图画书)

ISBN 978-7-206-06414-2

I. 小… II. ①鲁… ②梓… III. 图画故事—中国—当代  
IV. I287.8

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 228336 号

---



# 心灵关爱图画书 · 小燕子安家

---

吉林人民出版社出版发行 (中国·长春人民大街 7548 号 邮政编码:130022)

网 址: www.jlzgjy.com 电 话: 0431-85210811

作 者: 鲁 冰 责任编辑: 孙 振

执行策划: 王万英 装帧设计: 潘英丽

印 刷: 沈阳新华印刷厂

开 本: 889×1194 1/20 印 张: 7

2010 年 1 月第 1 版 2010 年 1 月第 1 次印刷

标准书号: ISBN 978-7-206-06414-2

定 价: 44.00 元(全 5 册)

---

如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与印刷厂联系调换。联系电话: (024)25872814-2095

图书质量反馈电话: (0431)85210811 售书热线: (010)85710770



## 作者简介

鲁冰，中国当代童话作家，著有童话集《月亮生病了》《最亮的眼睛》，长篇童话《小鸟快飞》，图画书《新年的小板凳》《挂满灯笼的小路》等。曾获冰心儿童文学奖、山东省第八届精神文明建设“精品工程”奖、泰山文艺奖等。

也许我的童话只不过像那细小的露珠、柔嫩的草叶，但我还是希望，这些露珠能够反射几缕阳光，这些草叶能够为这个世界增添一点绿色。

——鲁冰

fēi guò le mángmáng de dà hǎi      fēi guò le liáo kuò de cǎo yuán      xiǎo yàn zi  
飞过了茫茫的大海， 飞过了辽阔的草原， 小燕子  
fēi dào le yí gè bǎi niǎomíng jiào de dà sēn lín  
飞到了一个百鸟鸣叫的大森林。





měi zhī niǎor dōu yǒu zì jǐ de jiā xiǎo yàn  
“每只鸟儿都有自己的家。小燕  
zi nǐ yě lái ān jiā ba dà shù gōnggongshuō  
子，你也来安家吧！”大树公公说。  
hǎo de xiǎo yàn zi pāi pāi chì  
“好的！”小燕子拍拍翅膀，  
bǎng wǒ yīng gāi zěn me bàn ne hái shi  
“我应该怎么办呢？还是  
qù wèn yi wèn bié de niǎor ba  
去问一问别的鸟儿吧！”





xiǎo yàn zi fēi dào yí gè lǎo shù dòngqián  
小燕子飞到一个老树洞前。



māo tóu yīng dà shū wǒ xiǎng ān yí gè jiā nǐ néng  
“猫头鹰大叔，我想安一个家。你能  
gào su wǒ yīng gāi zěn me bàn ma xiǎo yàn zi wèn  
告诉我应该怎么办吗？”小燕子问。  
ān yí gè jiā xiàng wǒ zhè yàng zhǎo yí gè shù dòng  
“安一个家？像我这样，找一个树洞  
zhù jìn qu jiù kě yǐ le māo tóu yīng shuō  
住进去就可以了！”猫头鹰说。

kě shì māo tóu yīng de jiā hēi dòngdòng yīn sēn sēn de xiǎo yàn zi kě  
可是，猫头鹰的家黑洞洞、阴森森的，小燕子可  
bú yuàn yì zhù zài zhè yàng de jiā li  
不愿意住在这样的家里。



xiǎo yàn zi fēi dào hé àn biān de nián tǔ pō shàng  
小燕子飞到河岸边的黏土坡上。



cuì niǎo jiě jié      wǒ xiǎng ān yí gè jiā      nǐ néng gào su wǒ yīng gāi zěn me  
“翠鸟姐姐，我想安一个家。你能告诉我应该怎么  
bàn ma      xiǎo yàn zi wèn  
办吗？”小燕子问。

ān yí gè jiā      xiàng wǒ zhè yàng      zài nián tǔ pō shàng wā yí gè dòng jiù kě  
“安一个家？像我这样，在黏土坡上挖一个洞就可  
yǐ le      cuì niǎo shuō  
以了！”翠鸟说。





kě shì cuì niǎo de jiā yōu àn ér yòu  
可是，翠鸟的家幽暗而又  
xiá xiǎo xiǎo yàn zi kě bù yuàn yì zhù zài  
狭小，小燕子可不愿意住在  
zhè yàng de jiā li  
这样的家里。

xiǎo yàn zi fēi dào hé biān de lú wěi cóngzhōng  
小燕子飞到河边的芦苇丛中。



lú wěi yīng ā yí      wǒ xiǎng ān yí gè jiā      nǐ néng gào su wǒ yīng gāi zěn  
“芦苇莺阿姨，我想安一个家。你能告诉我应该怎  
me bàn ma      xiǎo yàn zi wèn  
么办吗？”小燕子问。

ān yí gè jiā      xiàng wǒ zhè yàng      yòng xiān cǎo      lú wěi huā hé yǔ máo zài  
“安一个家？像我这样，用鲜草、芦苇花和羽毛在  
lú wěi shàng zhù yí gè wō ba      lú wěi yīng shuō  
芦苇上筑一个窝吧！”芦苇莺说。



kě shì      lú wěi yīng de jiā xuán zài shuǐ miànshàng      xiǎo  
可是，芦苇莺的家悬在水面上，小  
yān zi kě bù yuàn yì zhù zài zhè yàng de jiā li  
燕子可不愿意住在这样的家里。



xiǎo yàn zi fēi dào yì kē kū shùshàng  
小燕子飞到一棵枯树上。





wū yā dà shěnr      wǒ xiǎng ān yí gè jiā      nǐ néng gào su wǒ yīng gāi zěn  
“乌鸦大婶儿，我想安一个家。你能告诉我应该怎  
me bàn ma      xiǎo yàn zi wèn  
么办吗？”小燕子问。

ān yí gè jiā      xiàng wǒ zhè yàng      yòng kū zhī zài shù chàshang dā yí gè wō  
“安一个家？像我这样，用枯枝在树杈上搭一个窝  
ba      wū yā shuō  
吧！”乌鸦说。